



سुबह एवं शाम के अज़कार

इन शब्दों को मुहम्मद सालेह अल-उसैमीन
ने 1418/1/20 हिजरी को लिखा है।

الإسلام بأكثر من 100 حديث



تعرف على الإسلام



موسوعة تضم ترجمات للأحاديث
النبيهة وشروحها بعدة لغات



موسوعة تضم تفاسير ومراجع
موثوقة لمعاني القرآن الكريم

رقم الإيداع: 1446/4668



Hi312-t3

«اللهم إني أمسيت...»

अल्लाहुम्मा इन्नी अम्सैतु..., (ऐ अल्लाह! मैंने शाम की...) "शेष दुआ उसी तरह पढ़े। (चार बार।)

«لا إله إلا الله وحده لا شريك له. له الملك وله الحمد. وهو على كل شيء قدير» (مائة مرة) في الصباح أو المساء

“ला इलाहा इल्लल्लाहु वह्दहु ला शरीका लहु, लहुल्मुल्कु, व लहुल्मह्मदु व हुवा अला कुल्लि शैइन क़दीर, (अल्लाह के अतिरिक्त कोई सत्य पूज्य नहीं, वह अकेला है, उसका कोई साझी नहीं, उसी के लिए राज्य और उसी के लिए सब प्रशंसा है और वह प्रत्येक चीज़ का सामर्थ्य रखता है)।”
(सौ बार।) सुबह या शाम को।

«حسبى الله لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم» (سبع مرات)

“हस्बियल्लाहु ला इलाहा इल्ला हुवा अलैहि तवक्कल्लु व हुवा रब्बुल अर्शिल अज़ीम, (मेरे लिए अल्लाह ही काफ़ी है, उसके सिवा कोई सत्य पूज्य नहीं है, मेरा उसी पर भरोसा है और वह महान सिंहासन का स्वामी है)।”
(सात बार।)।

«سبحان الله وبحمده»

(مائة مرة) في الصباح أو المساء. أو فيهما جميعًا

“सुब्हानल्लाहि व बिह्मदिहि”

(अल्लाह पवित्र है अपनी प्रशंसा के साथ)। (सौ बार।) सुबह अथवा शाम को या फिर दोनों समय।

«أستغفر الله وأتوب إليه» (مائة مرة)

“अस्तग़फ़िरुल्लाहा व अतूबु इलैहि”

(मैं अल्लाह से क्षमा माँगता हूँ और उसी की ओर लौटता हूँ)। (सौ बार।)

ये कुछ अज़कार हैं, जिनको मैंने लिखा है।
दुआ है कि अल्लाह इन्हें लाभकारी बनाए।

इन शब्दों को मुहम्मद सालेह अल-उसैमीन
ने 20/1/1418 हिजरी को लिखा है।

मेरे ऊपर से रक्षा कर। साथ ही मैं इस बात से तेरी महानता की शरण में आता हूँ कि मुझे नीचे से धर दबोचा जाए)।“

«اللهم أنت ربى لا إله إلا أنت. خلقتنى وأنا عبدك. وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت. أعوذ بك من شر ما صنعت. أبوء لك بنعمتك على. وأبوء بذنبي. فاغفر لى. فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت»

“अल्लाहुम्मा अन्ता रब्बी ला इलाहा इल्ला अन्ता खलक़तनी व अना अब्दुका, व अना अला अहदिका व वअदिका मस्त,तअतु अऊजु बिका मिन शरि-मा सनअतु अबूऊ लका बि निअमतिका अलैया व अबूऊ बि ज़न्बी फ़ग़फ़िर ली फ़इन्नहु ला यग़फ़िरुज़-ज़ूनूबा इल्ला अन्ता, (ऐ अल्लाह! तू ही मेरा रब है। तेरे सिवा कोई सत्य पूज्य नहीं है। तूने ही मेरी रचना की है और मैं तेरा बन्दा हूँ। मैं तुझसे की हुई प्रतिज्ञा एवं वादे को हर संभव पूरा करने का प्रयत्न करूँगा। मैं अपने हर उस कुकृत्य से तेरी शरण में आता हूँ, जो मैंने किया है। मैं तेरी ओर से दी जाने वाली नेमतों (अनुग्रहों) का तथा अपनी ओर से किए जाने वाले पापों का इक्रार करता हूँ। तू मुझे क्षमा कर दे, क्योंकि तेरे सिवा पापों को क्षमा करने वाला कोई नहीं है)।“

«اللهم فاطر السماوات والأرض. عالم الغيب والشهادة. ربّ كل شيء ومليكه. أشهد أن لا إله إلا أنت. أعوذ بك من شر نفسى ومن شر الشيطان وشركه وأن أقترف على نفسى سوءاً أو أجرّه إلى مسلم»

“अल्लाहुम्मा फ़ातिरस्समावाति वल अर्ज़ि, आलिमल ग़ैबि वशशहादति, रब्बा कुल्लि शैइन व मलीकहु, अश्हुदु अल् ला इलाहा इल्ला अन्ता, अऊजु बिका मिन् शरि नफ़्सी, व मिन शरिश्शैतानि व शिर्किही, व अन् अक़तरिफ़ा अला नफ़्सी सूअन, औ अजुर्हु इला मुस्लिमिन, (ऐ अल्लाह, आकाशों तथा धरती के रचयिता, छिपी तथा खुली बातों के जानने वाले, हर चीज़ के रब और प्रभु! मैं गवाही देता हूँ कि तेरे सिवा कोई सत्य पूज्य नहीं है, मैं तेरी शरण में आता हूँ अपने प्राण की बुराई से, शैतान की बुराई और उसके शिर्क से तथा इस बात से कि मैं अपने साथ या किसी मुसलमान के साथ कोई बुरा व्यवहार करूँ)।”

«اللهم إني أصبحت أشهدك وأشهد حملة عرشك وملائكتك وأنبياءك وجميع خلقك بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وأن محمدًا عبدك ورسولك» (أربع مرات)

“अल्लाहुम्मा इन्नी अस्बह्तु, उश्हिदुका व उश्हिदु हमलता अर्शिका व मलाइकतिका व अबियाइका व जमीआ ख़ल्किक्का बिअन्नका अन्तल्लाहु, ला इलाहा इल्ला अन्ता, व अन्ना मुहम्मदन अब्दुका व रसूलुका, (ऐ अल्लाह! मैंने सुबह की। मैं तुझे, तेरा अर्श उठाने वाले फ़रिश्तों को, तेरे अन्य फ़रिश्तों को तथा तेरी सारी सृष्टि को गवाह बनाता हूँ कि तेरे सिवा कोई सत्य पूज्य नहीं है और मुहम्मद सल्लल्लाहु अलैहि व सल्लम तेरे बंदे और रसूल हैं)।” शाम को यह ज़िक्र पढ़ना हो, तो इस तरह कहे :



I. सुबह-शाम के अज़कार

इन शब्दों को मुहम्मद सालेह अल-उसैमीन
ने 1418/1/20 हिजरी को लिखा है।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سید محمد علی میرزا

अल्लाह के नाम से शुरू करता हूँ.

۞ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
 خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ البقرة: 255.

अल्लाहु ला इलाहा इल्ला हुवल-हय्युल कय्यूम, ला तअखुजुहु सिनतूँ व ला नौम, लहु मा फ़िस समावाति व मा फ़िल-अर्ज़, मन ज़ल्लज़ी यशफ़उ इंदहू इल्ला बि- इज़निही, यअलमु मा बैना ऐदीहिम वमा ख़ल्फ़हुम, व ला युहीतूना बि शैईम मिन इल्मिही इल्ला बिमा शाआ, वसिआ कुर्सियुहुस् समावाति वल-अर्ज़ि वला यऊदुहू हिफ़जुहुमा, व हुवल अलिय्युल अज़ीम, (अल्लाह के सिवा कोई सत्य पूज्य नहीं, वह जीवित तथा नित्य स्थायी है। उसे ऊँच तथा निद्रा नहीं आती। आकाश और धरती में जो कुछ है, सब उसी का है। कौन है, जो उसके पास उसकी अनुमति के बिना अनुशंसा (सिफ़ारिश) कर सके? जो कुछ उनके समक्ष और जो कुछ उनसे ओझल है, वह सब जानता है। लोग उसके ज्ञान में से उतना ही जान सकते हैं, जितना वह चाहे। उसकी कुर्सी आकाश तथा धरती को समोप हुए है। उन दोनों की रक्षा उसे नहीं थकाती। वही सर्वोच्च, महान है)। [आयत अल-कुर्सी, सूरा अल-बक़रा : 255]

﴿عَٰمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ عَٰمِنٌ بِاللَّهِ وَمَلَكِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَقْرُقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ (TAF) لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَيَّ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ (TAF)

البقرة: 285-286.

४ आगमर्गमाल बिम्बा रत्नचिन्ता हलैदि गिरिबिन्दु तलमपिनना कल्लन आगमना

बिल्हाहि व मलाइकतिहि व कुतुबिहि व रुसुलिहि, ला नुफ़र्रिकु बैना अह्मदमि
मिर्रुसुलिहि, व क़ालू समिअना व अन्नअना गुफ़्रानका रब्बना व इलैकल् मज़ीर,
(रसूल उस चीज़ पर ईमान लाए, जो उनकी तरफ़ उनके रब की ओर से उतारी
गई तथा सब ईमान वाले भी। हर एक अल्लाह और उसके फ़रिश्तों और
उसकी पुस्तकों और उसके रसूलों पर ईमान लाया। (वे कहते हैं) हम उसके
रसूलों में से किसी एक के बीच अंतर नहीं करते। और उन्होंने कहा हमने सुना
और हमने आज्ञापालन किया। हम तेरी क्षमा चाहते हैं ऐ हमारे रब ! और तेरी
ही ओर लौटकर जाना है* ला युकल्लिफुल्लाहु नफ़्सन इल्ला वुसुअहा, लहा मा
कसबत व अलैहा मक्, तसबत, रब्बना ला तुआख़िज़्ना इन नसीना औ
अख़्तअना , रब्बना वला तहमिल अलैना इसरन कमा हमलतहू अलल्लज़ीना
मिन क़ब्लिना, व ला तुहम्मिलना मा ला ताक़ता लना बिही, वअफ़ु अन्ना, वग़िफ़र
लना वर्हम्ना, अन्ता मौलाना फ़सुरना अलल क़ौमिल काफ़िरीन, (अल्लाह किसी
प्राणी पर भार नहीं डालता परंतु उसकी क्षमता के अनुसार। उसी के लिए है जो
उसने (नेकी) कमाई और उसी पर है जो उसने (पाप) कमाया। ऐ हमारे रब !
हमारी पकड़ न कर यदि हम भूल जाएँ या हमसे चूक हो जाए। ऐ हमारे रब !
और हमपर कोई भारी बोझ न डाल, जैसे तूने उसे उन लोगों पर डाला जो हमसे
पहले थे। ऐ हमारे रब ! और हमसे वह चीज़ न उठवा जिस (के उठाने) की हममें
शक्ति न हो। तथा हमें माफ़ कर और हमें क्षमा कर दे और हमपर दया कर। तू
ही हमारा स्वामी (संरक्षक) है, इसलिए काफ़िरीयों के मुक़ाबले में हमारी मदद
कर) । [सूरा अल-बक्रा : 285-286]

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ (١) الإخلاص: 1.

﴿कुल हुवल्लाहु अहद, ((ऐ रसूल!) आप कह दीजिए : वह अल्लाह एक है)﴾

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ الفلق: 1.

कुल अऊजू बिराब्वल फ़लक़, ((ए नबी!) कह दाजिए : मैं सुबह के रब का शरण लेता हूँ)।

कुल अऊजु बिरबिन्नास, ((ऐ नबी!) कह दीजिए : मैं शरण लेता हूँ लोगों के रब की)।

तीनों सूरतें तीन बार पूरा पढ़ी जाएँ (जोकि इस प्रकार हैं: कुल हुवल्लाहु अहद। अल्लाहुस्समद। लम यलद। व लम युलद। व लम यकुल लहु कुफुन अहद। कुल अऊजु बिरब्बिल फलक। मिन शरि मा खसिक्रन इजा वक्रव। व मिन शरिन नफ़फ़ासाति फ़िल उकद। व मिन शरि ह्रासिदन इजा हदहद। कुल अऊजु बि रब्बिनास। मलिकिनास। इलाहिनास। मिन शरिल वगवासिल खनास। अल्लज़ी युवसविसु फ़ी सुदुरिनास। मिनल जिन्नति वनास।).....(السورة كاملة ثلاث مرات)

«أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق» (ثلاث مرات)

“अऊजू बि-कलिमातिल्लाहिन् ताम्माति मिन शरि मा खलक, (मैं अल्लाह की पैदा की हुई वस्तुओं के दुष्कृत्य से, उसके पूर्ण शब्दों की शरण में आता हूँ)।”
(तीन बार।).

«سَمِ اللّٰهُ الَّذِي لَا يَنْظُرُ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ» (ثلاث مرات)

“बिस्मिल्लाहिल्लज़ी ला यज़ुरु मअस्मिहि शैउन फ़िल अर्ज़ि वला फ़िस्समाई व हुवस समीउल अलीम, (शुरू करता हूँ अल्लाह के नाम से, जिसके नाम के साथ धरती और आकाश में कोई वस्तु हानि नहीं पहुँचा सकती तथा वह सब सुनने वाला और सब जानने वाला है)।” (तीन बार।)

«رضيت بالله ربًّا وبالإسلام دينًا وبمحمد صلى الله عليه وسلم
نبيًّا» (ثلاث مرات)

“रज़ीतु बिल्लाहि रब्बन व बिलइस्लामि दीनन व बिमुहम्मदिन सल्लल्लाहु अलैहि व सल्लम नबिय्यन, (मैं अल्लाह को रब , इस्लाम को धर्म और मुहम्मद सल्लल्लाहु अलैहि व सल्लम को नबी के रूप में मानकर संतुष्ट हो गया)।” (तीन बार)

«أصبحنا وأصبح الملك لله والحمد لله لا إله إلا الله وحده لا شريك له. له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير. رب أسألك خير ما في هذا اليوم وخير ما بعده. وأعوذ بك من شر ما في هذا اليوم ومن شر ما بعده. رَبِّ أعوذ بك من الكسل والهمم وسوء الكبر. وأعوذ بك من عذاب النار وعذاب القبر»

"अस्बह्ना व अस्बहल्मुल्कु लिल्लाहि, वल्हम्दुलिल्लाहि, ला इलाहा इल्लल्लाहु व्हूदहु ला शरीका लहु, लहुल्मुल्कु व लहुल्हम्दु, व हुवा अला कुल्लि शैइन कदीर, रब्बि अस्अलुका खैरा मा फी हाज़ल यौमि व खैरा मा बअदहु, व अऊजुबिका मिन शरि मा फी हाज़ल यौमि व मिन शरि मा बअदहु, रब्बि अऊजुबिका मिनल कसलि वल हरमि व सूइल किबरि, व अऊजु बिका मिन अज़ाबिन् नारि व अज़ाबिल क़ब्रि, (हमने तथा अल्लाह के राज्य ने सुबह की, सारी प्रशंसा अल्लाह की है, अल्लाह के सिवा कोई सत्य पूज्य नहीं है, वह अकेला है, उसका कोई साझी नहीं है, सारा राज्य उसी का है और सब प्रशंसा उसी की है और वह हर बात की क्षमता रखता है। ऐ मेरे रब ! मैं तुझसे इस दिन की तथा इसके बाद की भलाइयाँ माँगता हूँ। इसी तरह इस दिन की तथा इसके बाद की बुराइयों से तेरी शरण में आता हूँ। ऐ मेरे रब ! मैं तेरी शरण में आता हूँ सुस्ती, अति व्योवृद्ध होने तथा बुढ़ापे की बुराई से। ऐ मेरे रब ! मैं तेरी शरण माँगता हूँ आग की यातना और क़ब्र के अज़ाब से)।" जबकि शाम के समय इस ज़िक्र को इस तरह पढ़े :

“अमसैना व अमसल्मुल्कु लिल्लाहि... (हमने, "अमसी الملك لله", आगे कहे "رب أسألك خير ما في هذه الليلة", (ऐ मेरे रब ! मैं, "अमसी الملك لله", अर्थात् "أصبحنا وأصبح الملك لله" के स्थान पर "अमसैना وأمसी الملك لله" कहे और "رب أسألك خير ما في هذا اليوم" के स्थान पर "رب أسألك خير ما في هذه الليلة" कहे। शेष ज़िक्र उसी तरह पढ़े।

«اللهم بك أصبحنا وبك أمسينا وبك نحيا وبك نموت واليك
النشور»

“अल्लाहुम्मा बिका अस्बहना व बिका अम्सैना, व बिका नह्या व बिका नमूतु, व इलैकनुशूर, (ऐ अल्लाह! हमने तेरी ही नेमत से सुबह की और तेरी ही नेमत से शाम की, हम तेरी ही शरण में जीते हैं और तेरी ही शरण में मरते हैं और क़यामत के दिन तेरी ही ओर जीवित होकर जाना है)।” जबकि शाम के समय इस ज़िक्र को इस तरह पढ़ें :

«اللهم بك أُمسينا وبك أصبحنا وبك نموت وبك نحيا وإليك المصير»

“अल्लाहुम्मा बिका अम्सैना व बिका अस्बहना, व बिका नमूतु व बिका नह्या, व इलैकल् मसीर, (ऐ अल्लाह! हमने तेरी ही नेमत से शाम की और तेरी ही नेमत से सुबह की, हम तेरी ही शरण में मरते हैं और तेरी ही शरण में जीते हैं और तेरी ही ओर जाना है)।”

«اللهم ما أصبح بي من نعمة أو بأحد من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فلك الحمد ولك الشكر»

“अल्लाहुम्मा मा अस्बह्वा बी मिन् नेमतित औ बिअहदिन् मिन खल्किक्का फ्रमिन्का वह्दका ला शरीका लका, फ़लकल् हम्दु व लकश्शुक्रु, (ऐ अल्लाह ! सुबह के समय मेरे तथा तेरी हर सृष्टि के साथ जो भी नेमत है, वह केवल तेरी ओर से ही है और उसमें तेरा कोई साझी नहीं है। अतः तेरी ही प्रशंसा है और तेरा ही शुक्र है) “ । जबकि शाम के समय इस ज़िक्र को इस तरह पढ़े :

अल्लाहुम्मा मा अम्सा बी...., ऐ अल्लाह! शाम के समय मेरे तथा तेरी हर सृष्टि के साथ जो भी नेमत है... (तीन बार।)

«اللهم إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة. اللهم إني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي. اللهم استر عوراتي وآمن روعاتي. اللهم احفظني من بين يدي ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي. وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي»

“अल्लाहुम्मा इन्नी अस्अलुकल् आफ़ियता फ़िद्दुनिया वल आख़िरति, अल्लाहुम्मा इन्नी अस्अलुकल् अप्रवा वल आफ़ियता फ़ी दीनी व दुनियाया व अह्ली व माली, अल्लाहुम्मस्तुर औराती, व आमिन रौआती, अल्लाहुम्मा इह्फ़िज़्नी मिन् बैनि यदय्या व मिन ख़ल्फी, व अन् यमीनी, व अन् शिमाली, व मिन फ़ौकी, व अऊजु बि अज़मतिका अन् उग़ताला मिन् तहूती, (ऐ अल्लाह ! मैं तुझसे दुनिया एवं आख़िरत में क्षमा एवं सुरक्षा माँगता हूँ। ऐ अल्लाह ! मैं तुझसे अपने धर्म, अपने संसार, अपने परिवार और अपने धन के संबंध में क्षमा एवं सुरक्षा माँगता हूँ। ऐ अल्लाह ! मेरे दोषों को छुपा दे और मुझे भय से सुरक्षा प्रदान कर। ऐ अल्लाह ! तू मेरी, मेरे आगे, मेरे पीछे, मेरे दाएँ, मेरे बाएँ और